



PODMÍNKY PROPAGAČNÍ AKCE

„Dobry start v servisním programu ORLEN OIL“

1. OBECNÁ USTANOVENÍ

- 1.1. Název propagační akce: „Dobry start v servisním programu ORLEN OIL“, dále jen „**akce**“.
- 1.2. Akce, na kterou se vztahují tyto podmínky (dále jen „**podmínky**“), není „loterie“, zejména to není „peněžní loterie“, „propagační loterie“ ani „tombola“, jejíž výsledek je náhodný ve smyslu čl. 2 polského zákona ze dne 19. listopadu 2009 o hazardních hrách.
- 1.3. Organizátorem akce je společnost ORLEN OIL Sp. z o.o. se sídlem v Gdaňsku, ul. Elblaska 135, 80-718 Gdaňsk, Polsko, zapsaná do rejstříku podnikatelů Národního soudního rejstříku (KRS) vedeného Okresním soudem Gdaňsk – Północ v Gdaňsku, 7. hospodářské oddělení Národního soudního rejstříku, pod číslem KRS 0000102722, základní kapitál 342 365 000 PLN, NIP (DIČ) 6751190702, BDO (číslo původce odpadu) 000026343 (dále jen „**organizátor**“).
- 1.4. Akce se mohou účastnit pouze subjekty se sídlem na území České republiky, které mají status autorizovaného distributora nebo patronátního velkoobchodu společnosti ORLEN OIL Sp. z o.o., které uzavřely s organizátorem příslušnou distribuční smlouvu platnou po celou dobu trvání akce a které po celou dobu trvání akce provozují podnikatelskou činnost vlastním jménem a na vlastní účet. Výše uvedené subjekty, které splňují požadavky a ustanovení podmínek, jsou dále označovány jako „**účastníci**“.
- 1.5. Akce se nemohou účastnit:
 - 1.5.1. Fyzické osoby, právnické osoby a organizační složky, které neprovozují podnikatelskou činnost a nejsou podnikateli podle platných právních předpisů,
 - 1.5.2. Vlastní čerpací stanice společnosti ORLEN S.A.,
 - 1.5.3. Zaměstnanci ORLEN OIL Sp. z o.o.
- 1.6. Akce probíhá na území Polské republiky. Organizátor skládá příslib uvedený v těchto podmínkách podle pravidel vymezených v zákoně ze dne 23. 4. 1964, občanském zákoníku (tj. Sb. Polské republiky č. 1061/2024, ve znění pozdějších předpisů). Účastník svou účastí v akci souhlasí s tím, že všechny vztahy mezi ním a organizátorem v rámci akce se řídí polskými právními předpisy.

2. DOBA TRVÁNÍ AKCE

- 2.1. Akce trvá od 10. 6. 2025 do 31. 8. 2025 nebo do vyčerpání zásob akčních výrobků nebo odměn. Toto období se označuje jako „**doba akce**“ nebo „**doba trvání akce**“.
- 2.2. Celková doba trvání akce zahrnuje dobu trvání akce, vydávání odměn a dobu pro vyřizování reklamací a trvá od 10. 6. 2025 do 30. 9. 2025 (dále jen „**celková doba trvání akce**“).

3. ODMĚŇOVANÉ AKTIVITY

- 3.1. Pro získání odměny v rámci akce musí účastník v době trvání akce dosáhnout uzavření – mezi organizátorem, účastníkem a zákazníkem – nejméně 3 smluv o koupi výrobků a udělování bonusů za nákupy (dále jen „**hotovostní smlouvy**“). Podrobný postup při uzavírání hotovostních smluv stanoví bod 4. podmíněk.
- 3.2. Zákazníky mohou být pouze podnikatelé, kteří provozují podnikatelskou činnost a mají sídlo na území České republiky, nemají s organizátorem dříve uzavřenou hotovostní smlouvu nebo jinou smlouvu nebo mají s organizátorem z minulosti uzavřenou hotovostní smlouvu, avšak uplynul nejméně 1 (jeden) rok ode dne vypršení její platnosti (dále jen „**zákazníci**“).
- 3.3. V rámci akce jsou odměňovány:



3.3.1. aktivity účastníka, které vedou k uzavření 3 (tří) hotovostních smluv mezi organizátorem, účastníkem a zákazníkem (jedna odměna);

3.3.2. aktivity účastníka, které vedou k uzavření každé další hotovostní smlouvy nad počet uvedený v bodě 3.3.1. (jedna odměna za každou uzavřenou hotovostní smlouvu počínaje čtvrtou smlouvou);

pakliže v rámci každé z výše uvedených hotovostních smluv je zákazník naplní v době trvání akce minimálně v takovém objemu, že pořídí 200 (dvě stě) litrů jednoho nebo více výrobků od účastníka, který je stranou hotovostní smlouvy. Výrobky, které se zohledňují v rámci akce, uvedené v předchozí větě, jsou vymezeny v **příloze č. 1 podmínek** (dále jen „**akční výrobky**“).

3.4. Podrobný postup při udělování a vydávání odměn je uveden v bodě 5. podmínek.

4. PŘIHLÁŠKA DO AKCE V RÁMCI SERVISNÍHO PROGRAMU

4.1. Za účelem přípravy hotovostní smlouvy k uzavření mezi účastníkem a zákazníkem, kterého označí účastník, jsou účastníci povinni dodat skupině pro vyřizování servisních smluv ORLEN OIL (prostřednictvím e-mailu programwarsztatowy@orlenoil.pl) vyplněnou a podepsanou žádost. Žádost by měl podepsat účastník nebo řádně zmocněná osoba. Vzor žádosti je uveden v **příloze č. 2 podmínek** (dále jen „žádost“). Před předáním žádosti organizátorovi je účastník povinen poskytnout zákazníkovi informační doložku organizátora o zpracování osobních údajů zákazníka za účelem uzavření hotovostní smlouvy a informovat ho o záměru předat tyto údaje organizátorovi.

4.2. Každá podaná žádost je prověřována skupinou pro vyřizování servisních smluv ORLEN OIL v souladu s interními předpisy platnými ve společnosti ORLEN OIL a s podmínkami.

4.3. Společnost ORLEN OIL si vyhrazuje právo zamítnout žádost bez udání důvodu a tím odmítnout uzavřít hotovostní smlouvu. Žádost bude zamítnuta zejména v případě, že subjekt podávající žádost nebo zákazník nesplňuje požadavky stanovené v podmínkách, zákazník vznáší jakékoli námitky proti znění servisní smlouvy nebo zákazník neprošel pozitivním ověřením jakožto strana smlouvy (zejména s ohledem na soulad se sankčními předpisy).

4.4. V případě pozitivního posouzení žádosti uzavřou organizátor, účastník a zákazník hotovostní smlouvu ve znění stanoveném organizátorem a schváleném účastníkem i zákazníkem.

4.5. Skupina pro vyřizování servisních programů ORLEN OIL vede evidenci žádostí a hotovostních smluv. Na základě údajů z této evidence bude zpracována zpráva o aktivních hotovostních smlouvách, jejichž stranou je účastník a o úrovni jejich plnění. Výše uvedené zprávy budou zpřístupněny účastníkům s tím, že údaje obsažené v těchto zprávách se budou týkat pouze těch hotovostních smluv, jejichž stranou je tento účastník.

4.6. Po uzavření hotovostní smlouvy je účastník povinen vydat zákazníkovi, s nímž byla uzavřena hotovostní smlouva, do 30 dnů ode dne, kdy je obdrží – palivovou kartu v hodnotě 1000 (jeden tisíc) Kč a tzv. balíček servisáka (marketingových předmětů) v neporušeném stavu. Výše uvedené předměty budou účastníkům předány organizátorem nejpozději do 30 dnů od skončení doby trvání akce. Palivové karty uvedené v tomto odstavci vydává organizátor účastníkům nezávisle na odměnách a účastník je nesmí nijak využít ani poškodit.

5. ODMĚNY

5.1. Odměnou za každou aktivitu uvedenou v bodě 3.3. těchto podmínek je předplacená dárková karta na čerpací stanice ORLEN v hodnotě 1 000 Kč (jeden tisíc korun) včetně DPH, kterou lze využít na území České republiky (dále jen „odměny“). Podrobná pravidla pro využití dárkových karet



stanoví podmínky, které jsou k dispozici na adrese <https://lubricants.orlenoil.com/cs/partnersky-program/>

- 5.2. Odměny budou účastníkům udělovány adekvátně podle uskutečněných aktivit na základě zpráv uvedených v bodě 4.4., a to ve lhůtě 30 dnů od uplynutí doby trvání akce.

6. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 6.1. Správcem osobních údajů ve smyslu čl. 4 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů – dále jen „GDPR“) je společnost ORLEN OIL Sp. z o.o. se sídlem: ul. Elbląska 135, 80-718 Gdańsk, Polsko, jakožto organizátor akce.
- 6.2. Společnost ORLEN OIL Sp. z o.o. jmenovala pověřence pro ochranu osobních údajů, kterého lze kontaktovat prostřednictvím e-mailu daneosobowe@orlenoil.pl nebo písemně na adrese ORLEN OIL Sp. z o.o., ul. Elbląska 135, 80-718 Gdańsk, Polsko, s označením „Inspektor Ochrony Danych“ (Pověřenec pro ochranu osobních údajů). Pověřence pro ochranu osobních údajů lze kontaktovat ve všech záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů a uplatňování práv spojených se zpracováním osobních údajů.
- 6.3. Osobní údaje účastníků akce budou zpracovávány pro účely spojené s organizací a uskutečněním akce, mj. s vydáním odměn, dále pak v souvislosti s případným vyřizováním reklamací, šetřením nebo obhajobou před nároky z tohoto důvodu.
- 6.4. Právním důvodem pro zpracování osobních údajů je:
- 6.4.1. souhlas účastníka (s účastí v akci) podle čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR,
- 6.4.2. plnění zákonných povinností uložených společnosti ORLEN OIL Sp. z o.o. podle čl. 6 odst. 1 písm. c), souvisejících s daňovými předpisy, předpisy o účetnictví, s vyřizováním žádostí orgánů činných v trestním řízení a pro potřeby soudních řízení v případě, kdy si příslušné orgány vyžádají poskytnutí osobních údajů,
- 6.4.3. oprávněný zájem společnosti ORLEN OIL Sp. z o.o. podle čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR v souvislosti s archivací jakožto naplňováním oprávněného zájmu spočívajícího v zajištění informací pro případ právní potřeby prokázání skutečností, jakož i pro případné stanovení, zjišťování nebo obhajobu proti výše uvedeným nárokům.
- 6.5. Údaje účastníků akce nebudou poskytovány externím subjektům s výjimkou subjektů oprávněných ze zákona, mj. orgánů daňové správy a subjektů provozujících informatické systémy používané pro potřeby organizace akce, které poskytují účetní, kurýrní, archivační a servisní služby, přičemž tyto subjekty zpracovávají osobní údaje na základě smlouvy se společností ORLEN OIL Sp. z o.o. a v souladu s jejími pokyny.
- 6.6. Osobní údaje účastníků akce budou uchovávány po dobu nezbytnou k naplnění výše uvedených účelů.
- 6.7. Účastník má právo na přístup ke svým osobním údajům a právo požadovat jejich opravu, výmaz nebo omezení zpracování, právo kdykoli odvolat souhlas, aniž by byla dotčena zákonnost zpracování provedeného na základě souhlasu před jeho odvoláním. Souhlas lze odvolat zasláním prohlášení na e-mail daneosobowe@orlenoil.pl. Pokud je právním důvodem pro zpracování osobních údajů předpoklad oprávněného zájmu správce, má účastník právo vznést námitku proti zpracování svých osobních údajů z důvodů souvisejících s jeho zvláštní situací.
- 6.8. Pro uplatnění výše uvedených práv je třeba kontaktovat správce osobních údajů nebo pověřence pro ochranu osobních údajů. Kontaktní údaje jsou uvedeny výše.



- 6.9. Účastník akce má také právo podat stížnost u dozorového úřadu (v Polsku je to předseda Úřadu pro ochranu osobních údajů).
- 6.10. Poskytnutí údajů je dobrovolné. Pokud osobní údaje nebudou poskytnuty, účast v akci nebude umožněna.
- 6.11. Osobní údaje nebudou profilovány a nebudou používány k automatizovanému rozhodování.

7. DOZOR NAD AKCÍ

- 7.1. Na řádný průběh akce dohlíží interní dozorčí komise jmenovaná organizátorem, dále jen „komise“. Pracoviště komise: Polsko, Kraków, ul. Opolska 114.
- 7.2. Komise jedná v souladu s pravidly komise stanovenými organizátorem.
- 7.3. Komise dohlíží na plnění všech povinností plynoucích z pravidel akce.

8. PODÁVÁNÍ A VYŘIZOVÁNÍ REKLAMACÍ

- 8.1. Každý účastník má právo podat reklamaci do 30. 9. 2025. Na reklamace podané po uplynutí reklamační lhůty nebude brán zřetel.
- 8.2. Písemná reklamace by měla obsahovat název účastníka, přesnou adresu účastníka, dále pak podrobný popis a důvod reklamace a konkrétní požadavek (a také jméno, příjmení a pracovní funkci osoby, která podává reklamaci jménem účastníka).
- 8.3. Reklamace se zasílají doporučeným dopisem nebo kurýrní službou na adresu organizátora: ORLEN OIL Sp. z o.o., ul. Opolska 114, 31-323 Kraków, Polsko, s označením Reklamace „Dobrý start v servisním programu ORLEN OIL“.
- 8.4. Reklamace bude vyřízena do 7 dnů od data jejího doručení komisi. Účastník (reklamující) je o rozhodnutí komise vyrozuměn písemně nebo e-mailem na adresu uvedenou na reklamaci.

9. VEŘEJNOPRÁVNÍ ZÁVAZKY

Účastník je odpovědný za vypořádání veřejnoprávních závazků (mj. daňových) spojených s odměnami, které účastník obdržel.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1. Organizátor má právo pozdržet udělení nebo vydání odměny účastníkovi, který má vůči organizátorovi jakékoli dlužné platby po splatnosti, dokud tyto platby nebudou plně vyrovnány. Účastník musí vyrovnat pohledávky po splatnosti nejpozději v den zakončení doby akce, tj. 31. 8. 2025.
- 10.2. Organizátor si vyhrazuje právo kdykoli prodloužit nebo zkrátit dobu trvání akce a také si vyhrazuje právo změnit podmínky v průběhu akce, zejména v případě vyčerpání zásob výrobků nebo vyčerpání kvóty odměn. O změnách bude organizátor informovat účastníky e-mailem na uvedené adrese.
- 10.3. Tyto podmínky jsou k dispozici v sídle organizátora a na webových stránkách: <https://oferta.orlenoil.com/cs/partnersky-program/>. Ve věcech neupravených těmito podmínkami se použijí právní předpisy obecně závazné na území Polské republiky, zejména pak ustanovení polského občanského zákoníku.

Příloha č. 1 – produkty

Název skupiny výrobků	Podskupina	Nasze výrobků	Druh
Oleje pro osobní a lehká užitková vozidla	MAX EXPERT	MAX EXPERT LL 0W-20	Syntetický
		MAX EXPERT A5/B5 0W-30	
		MAX EXPERT C2 0W-30	
		MAX EXPERT V 0W-30	
		MAX EXPERT V+ 5W-30	
		MAX EXPERT FR 0W-30	
		MAX EXPERT V 5W-30	
		MAX EXPERT F 5W-30	
		MAX EXPERT XD 5W-30	
		MAX EXPERT XF 5W-30	
		MAX EXPERT C3 5W-30	
		MAX EXPERT C3 5W-40	
		MAX EXPERT C4 5W-30	
		MAX EXPERT C5 5W-20	
		MAX EXPERT DEX1 0W-20	
		MAX EXPERT DEX1 5W-30	
		MAX EXPERT A3/B4 5W-30	
		MAX EXPERT A3/B4 5W-40	
		MAX EXPERT HYBRID 0W-16	
		MAX EXPERT HYBRID 0W-20	
		MAX EXPERT HYBRID 5W-20	
		MAX EXPERT HYBRID 5W-30	
		MAX EXPERT A3/B4 10W-40	Polosyntetický
	CLASSIC	CLASSIC K C3 5W-30	Syntetický
		CLASSIC K C3 5W-40	
		CLASSIC SYNTHETIC 5W-40	
		CLASSIC DIESEL SYNTHETIC 5W-40	
		CLASSIC SYNTHETIC 10W-30	Polosyntetický
		CLASSIC SEMISYNTHETIC SL10W-40	
		CLASSIC DIESEL SEMISYNTHETIC 10W-40	Minerální
		CLASSIC MINERAL SL15W-40	
		CLASSIC DIESEL MINERAL15W-40	
		CLASSIC LIFE+ 20W-50	Polosyntetický
	SN	SEMISYNTHETIC SN 10W-40	
		MINERAL SN 15W-40	Minerální
Oleje pro nákladní automobily, autobusy a těžká zařízení	ULTOR	ULTOR EFFECTIVE 5W-20	Syntetický
		ULTOR PERFECT 5W-30	
		ULTOR MAXIMO 5W-30	
		ULTOR FUEL ECONOMY 5W-30	
		ULTOR MAX 5W-40	
		ULTOR SCANDIV 10W-40	
		ULTOR PROGRESS 10W-40	
		ULTOR COMPLETE 10W-40	Polosyntetický
		ULTOR BASIC 10W-40	
		ULTOR OPTIMO 10W-30	
		ULTOR EXTREME 10W-40	
		ULTOR MASTER 10W-40	Minerální
		ULTOR FUTURO 15W-40	
		ULTOR PLUS CI-4 15W-40	
		ULTOR CI 20W-50	
		ULTOR CH-4 15W-40	
		ULTOR CG-4 15W-40	
		ULTOR DIESEL 15W-40	
		ULTOR DIESEL 15W-50	
		ULTOR DIESEL 20W-50	
Převodové oleje		GEAR SV 75W-80	Syntetický
		GEAR SX 75W-90	
		GEAR GL-5 75W-90	
		GEAR DCT / DSG	
		GEAR DCT HYBRID	
		GEAR CVT	
		GEAR CVT HYBRID	
		GEAR ATF VI	



ORLEN
OIL

Název skupiny výrobků	Podskupina	Nasze výrobků	Druh
		GEAR ATF VI HYBRID	Polosyntetický
		HIPOL ATF II E	
		GEAR ATF III	
		HIPOL SEMISYNTHETIC GL-5 75W-90	
		GEAR LS 80W-90	
		GEAR LL 80W-90	Minerální
		GEAR LX 85W-140	
		GEAR GL-5 80W-90	
		GEAR GL-5 85W-90	
		GEAR GL-5 80W-140	
		GEAR GL-4 80W-90	
		GEAR GL-4 80W	
		HIPOL GL-5 85W-140	
		HIPOL GL-5 80W-90	
		HIPOL 15F	
		HIPOL 6	
		HIPOL ATF IID	
		HIPOL GL-4 80W-90	
		HIPOL GL-4 85W-140	
Oleje pro zemědělství, zahradnictví a lesnictví	Oleje silnikowe	AGRO SUPREME 10W-40	
		AGRO NOVO 15W-40	
		AGRO NEXT 15W-40	
		AGRO BASIC 15W-40	
		TURDUS SHPD 15W-40	
	Oleje wielo-funkcyjne	AGRO STOU 10W-40	
		AGRO STOU 10W-30	
		AGRO UTTO 10W-30	
		AGRO BASIC STOU 10W-30	
		AGRO BASIC STOU 10W-40	
		AGRO BASIC UTTO 10W-30	
		AGRO HV 46	
		AGRO LS 80W-90	
		O.OIL AGRO U	
	Pozostałe	PILAROL	
		TRAWOL SG/CD 30	
		TRAWOL SG/CD 10W-30	
		TRAWOL 2T CZERWONY	
		TRAWOL 2T ZIELONY	
Ostatní motorové oleje		RIDER SPEEDWAY	
		RIDER SCOOTER 4T 5W-40	
		RIDER RACING 4T 5W-40	
		RIDER SPORT 4T 10W-50	
		RIDER 4T 10W-40	
		RIDER CRUISER 4T 15W-50	
		RIDER V-TWIN 4T 20W-50	
		RIDER SCOOTER 2T	
Coolant		COOLANT Q NEW	
		COOLANT PLUS	
		COOLANT PRIME	
		COOLANT EVO	
		COOLANT HEAVY	
Ostatní automobilové kapaliny a chemikálie		BRZDÍCÍ KAPALINY DOT-3	
		BRZDÍCÍ KAPALINY DOT-4	
		BRZDÍCÍ KAPALINY DOT-5.1	
		IMPACT ČISTIČÍ PROSTŘEDEK NA SKLO	
		IMPACT ODSTRANOVAC HMYZU	
		IMPACT NA ČIŠTĚNÍ KOL	
		IMPACT ODMRAZOVAČ SKLA	



Příloha č. 2 – žádost

ŽÁDOST O UZAVŘENÍ SMLOUVY O PRODEJI A NÁKUPU PRODUKTŮ S BONUSEM.

Údaje o společnosti :

Název společnosti :			
Jméno a příjmení majitele :			
Adresa sídla společnosti:			
Adresa společnosti :			
IČO:	____ - ____ - ____ - ____	DIČO:	____ - ____ - ____ - ____
Jméno a příjmení kontaktní osoby – oprávněné k kontaktu za účelem realizace zakázky :			
Tel. číslo kontaktní osoby :		E-mailová adresa kontaktní osoby:	
Název banky a číslo bankovního účtu Servisu (k převodu peněžního bonusu)	_____		
Forma podnikání :	☐ Servis ☐ Maloobchodní prodej oleje ☐ Přepravní podnik		
Datum nákupu produktů OO:			
Autorizovaný distributor :			

Datum

Razítko a podpis Klient

Podpis obchodního zástupce

Pečeť a podpis nadřízeného
Obchodní zástupce

(Peněžní smlouva)

verze 01.2023r.

ŽÁDOST O UZAVŘENÍ SMLOUVY O PRODEJI A NÁKUPU PRODUKTŮ S BONUSEM.



Příloha číslo 1
k žádosti o uzavření kupní smlouvy na výrobky

PROHLÁŠENÍ O NÁKUPU (01.2025r.v1)

- Kupující se zavazuje předem informovat prodávajícího o svém záměru zvýšit deklarované množství měsíčních nákupů v případě, že zvýšené množství představuje více než 50 % původně deklarovaného množství. Smluvní strany se dohodly, že takové překročení by měl kupující oznámit nejpozději do poloviny měsíce (do 15. dne tohoto měsíce nebo - pokud je svátek - nejbližší pracovní den po tomto datu) předcházejícího měsíci nákupu. Nedostatek informací o zvýšené poptávce opravňuje prodávajícího odmítnout realizaci objednávky v termínu předpokládaném kupujícím a navrhnout jiný termín v souladu s plánem výroby společnosti ORLEN OIL.

Název skupiny výrobků	Podskupina	Nasze výrobků	Druh	Nominální hodnota v CZK/ za 1l/ 1 ks.	Prémio vé balení	Deklarované měsíční nákupy (l/ks)	Celková nominální hodnota nákupů v měsíci
Oleje pro osobní a lehká užitková vozidla	MAX EXPERT	MAX EXPERT LL 0W-20	Syntetický	9,11 CZK	Nd.		
		MAX EXPERT A5/B5 0W-30			Nd.		
		MAX EXPERT C2 0W-30			Nd.		
		MAX EXPERT V 0W-30			Nd.		
		MAX EXPERT V+ 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT FR 0W-30			Nd.		
		MAX EXPERT V 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT F 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT XD 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT XF 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT C3 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT C3 5W-40			Nd.		
		MAX EXPERT C4 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT C5 5W-20			Nd.		
		MAX EXPERT DEX1 0W-20			Nd.		
		MAX EXPERT DEX1 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT A3/B4 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT A3/B4 5W-40			Nd.		
		MAX EXPERT HYBRID 0W-16			Nd.		
		MAX EXPERT HYBRID 0W-20			Nd.		
		MAX EXPERT HYBRID 5W-20			Nd.		
		MAX EXPERT HYBRID 5W-30			Nd.		
		MAX EXPERT A3/B4 10W-40	Polosyntetický	4,56 CZK	Nd.		
	CLASSIC	CLASSIC K C3 5W-30	Syntetický	6,83 CZK	Nd.		
		CLASSIC K C3 5W-40			Nd.		
		CLASSIC SYNTHETIC 5W-40			Nd.		
		CLASSIC DIESEL SYNTHETIC 5W-40			Nd.		
		CLASSIC SYNTHETIC 10W-30	Polosyntetický	3,19 CZK	Nd.		
		CLASSIC SEMISYNTHETIC SL10W-40			Nd.		
		CLASSIC DIESEL SEMISYNTHETIC 10W-40			Nd.		
		CLASSIC MINERAL SL15W-40	Minerální	2,28 CZK	Nd.		
		CLASSIC DIESEL MINERAL15W-40			Nd.		
		CLASSIC LIFE+ 20W-50			Nd.		
	SN	SEMISYNTHETIC SN 10W-40	Polosyntetický	3,19 CZK	Nd.		
		MINERAL SN 15W-40	Minerální	2,28 CZK	Nd.		
Oleje pro nákladní automobily, autobusy a těžká zařízení	ULTOR	ULTOR EFFECTIVE 5W-20	Syntetický	4,56 CZK	Nd.		
		ULTOR PERFECT 5W-30			Nd.		
		ULTOR MAXIMO 5W-30			Nd.		
		ULTOR FUEL ECONOMY 5W-30			Nd.		
		ULTOR MAX 5W-40			Nd.		
		ULTOR SCANDIV 10W-40			Nd.		
		ULTOR PROGRESS 10W-40			Nd.		
		ULTOR COMPLETE 10W-40	Polosyntetický	3,19 CZK	Nd.		

ŽÁDOST O UZAVŘENÍ SMLOUVY O PRODEJI A NÁKUPU PRODUKTŮ S BONUSEM.



Název skupiny výrobků	Podskupina	Nasze výrobků	Druh	Nominální hodnota v CZK/ za 1l/ 1 ks.	Přímio vé balení	Deklarovan é měsíční nákupy (l/ks)	Celková nominální hodnota nákupů v měsíci
		ULTOR BASIC 10W-40	Minerální	2,28 CZK	Nd.		
		ULTOR OPTIMO 10W-30			Nd.		
		ULTOR EXTREME 10W-40			Nd.		
		ULTOR MASTER 10W-40			Nd.		
		ULTOR FUTURO 15W-40			Nd.		
		ULTOR PLUS CI-4 15W-40			Nd.		
		ULTOR CI 20W-50			Nd.		
		ULTOR CH-4 15W-40			Nd.		
		ULTOR CG-4 15W-40			Nd.		
		ULTOR DIESEL 15W-40			Nd.		
		ULTOR DIESEL 15W-50			Nd.		
		ULTOR DIESEL 20W-50			Nd.		
Převodové oleje		GEAR SV 75W-80	Syntetický	3,19 CZK	Nd.		
		GEAR SX 75W-90			Nd.		
		GEAR GL-5 75W-90			Nd.		
		GEAR DCT / DSG			Nd.		
		GEAR DCT HYBRID			Nd.		
		GEAR CVT			Nd.		
		GEAR CVT HYBRID			Nd.		
		GEAR ATF VI			Nd.		
		GEAR ATF VI HYBRID			Nd.		
		HIPOL ATF II E			Nd.		
		GEAR ATF III	Polosyntetický	2,73 CZK	Nd.		
		HIPOL SEMISYNTHETIC GL-5 75W-90			Nd.		
		GEAR LS 80W-90	Minerální	0,91 CZK	Nd.		
		GEAR LL 80W-90			Nd.		
		GEAR LX 85W-140			Nd.		
		GEAR GL-5 80W-90			Nd.		
		GEAR GL-5 85W-90			Nd.		
		GEAR GL-5 80W-140			Nd.		
		GEAR GL-4 80W-90			Nd.		
		GEAR GL-4 80W			Nd.		
		HIPOL GL-5 85W-140			Nd.		
		HIPOL GL-5 80W-90			Nd.		
		HIPOL 15F			Nd.		
		HIPOL 6			Nd.		
Oleje pro zemědělství, zahradnictví a lesnictví	Motorové oleje	AGRO SUPREME 10W-40		1,82 CZK	Nd.		
		AGRO NOVO 15W-40			Nd.		
		AGRO NEXT 15W-40			Nd.		
		AGRO BASIC 15W-40			Nd.		
		TURDUS SHPD 15W-40			Nd.		
	Multifunkční oleje	AGRO STOU 10W-40			Nd.		
		AGRO STOU 10W-30			Nd.		
		AGRO UTTO 10W-30			Nd.		
		AGRO BASIC STOU 10W-30			Nd.		
		AGRO BASIC STOU 10W-40			Nd.		
		AGRO BASIC UTTO 10W-30			Nd.		
		AGRO HV 46			Nd.		
		AGRO LS 80W-90			Nd.		
		O.OIL AGRO U			Nd.		
	Ostatní	PILAROL		1,37 CZK	1l, 5l		
		TRAWOL SG/CD 30			0,6l; 1l		
		TRAWOL SG/CD 10W-30			0,6l; 1l		
		TRAWOL 2T CZERWONY			100ml, 1l		
		TRAWOL 2T ZIELONY			100ml, 1l		
Ostatní motorové oleje		RIDER SPEEDWAY		1,37 CZK	Nd.		
		RIDER SCOOTER 4T 5W-40			Nd.		
		RIDER RACING 4T 5W-40			Nd.		
		RIDER SPORT 4T 10W-50			Nd.		
		RIDER 4T 10W-40			Nd.		

ŽÁDOST O UZAVŘENÍ SMLOUVY O PRODEJI A NÁKUPU PRODUKTŮ S BONUSEM.



Název skupiny výrobků	Podskupina	Nasze výrobků	Druh	Nominální hodnota v CZK/ za 1l/ 1 ks.	Prémio vé balení	Deklarovan é měsíční nákupy (l/ks)	Celková nominální hodnota nákupů v měsíci
		RIDER CRUISER 4T 15W-50			Nd.		
		RIDER V-TWIN 4T 20W-50			Nd.		
		RIDER SCOOTER 2T			Nd.		
Coolant		COOLANT Q NEW		2,28 CZK	Nd.		
		COOLANT PLUS			Nd.		
		COOLANT PRIME			Nd.		
		COOLANT EVO			Nd.		
		COOLANT HEAVY			Nd.		
Ostatní automobilové kapaliny a chemikálie		BRZDÍCI KAPALINY DOT-3		0,91 CZK	Nd.		
		BRZDÍCI KAPALINY DOT-4			Nd.		
		BRZDÍCI KAPALINY DOT-5.1			Nd.		
		IMPACT ČISTICÍ PROSTŘEDEK NA SKLO			Nd.		
		IMPACT ODSTRAŇOVAČ HMYZU			Nd.		
		IMPACT NA ČIŠTĚNÍ KOL			Nd.		
		IMPACT ODMRAZOVAČ SKLA			Nd.		
CELKEM							

Odhadovaná měsíční prémie:	_____ CZK
Odhadovaná kvartální prémie:	_____ CZK
Odhadovaná Celková prémie:	_____ CZK

.....

Datum

.....

Razítko a podpis servisní stanice

.....

Datum

.....

Podpis distributora ORLEN OIL / ORLEN OIL



DOLOŽKA O OCHRANĚ NEVEŘEJNÝCH INFORMACÍ (Smlouvy se zvláštní doložkou GDPR)

1. Poskytovatel* se zavazuje zachovávat důvěrnost informací předaných přímo či nepřímo Zadavatelem** (v jakékoliv podobě tj. především ústní, písemné, elektronické, listinné), a také informací získaných Poskytovatelem jiným způsobem během vzájemné spolupráce, včetně v souvislosti s uzavřením a plněním Smlouvy, kdy se tyto informace přímo či nepřímo týkají Zadavatele, společností z Kapitálové skupiny Zadavatele nebo jejich obchodních partnerů, a to včetně znění této Smlouvy. Strany mají za to, že veškeré technické, technologické, organizační nebo jiné informace mající ekonomickou hodnotu, které jako celek nebo v určité kombinaci a souboru svých prvků nejsou všeobecně známé osobám, které se obvykle tímto druhem informací zabývají, nebo nejsou snadno dostupné pro tyto osoby, ohledně nichž Zadavatel jako subjekt oprávněný výše uvedené informace využívat a nakládat s nimi podnikl v rámci řádné péče opatření za účelem zachování jejich důvěrnosti, sdělené Zadavatelem nebo jeho jménem nebo získané Poskytovatelem jiným způsobem během realizace předmětu Smlouvy, včetně vyjednávání, uzavření a plnění Smlouvy, se považují za obchodní tajemství ve smyslu zákona z 16. dubna 1993 - o potírání nekalé soutěže (Sb.z.2019.1010, dále jen: „Obchodní tajemství“), ledaže při jejich předání předávající osoba písemně nebo v elektronické podobě určí jinou povahu takových informací, nežli je uvedeno výše.
2. Povinností zachovat důvěrnost informací uvedených v odst. 1 výše se rozumí zákaz tyto informace využívat, zpřístupňovat a předávat jakýmkoliv způsobem a jakýmkoliv třetím osobám, s výjimkou následujících situací:
 - 2.1. zpřístupnění nebo využití informací je nezbytné pro řádné plnění Smlouvy nebo
 - 2.2. Informace jsou v okamžiku jejich zpřístupnění již veřejně dostupné a zpřístupnil je Zadavatel nebo k jejich zpřístupnění došlo s jeho souhlasem nebo jiným způsobem, nežli jednání či opomenutí, které je nezákonné nebo v rozporu s jakoukoliv smlouvou, nebo
 - 2.3. Povinnost zpřístupnit informace Poskytovateli uložil soud nebo oprávněný orgán, nebo existuje právní povinnost takového zpřístupnění, avšak s tím, že Poskytovatel o své povinnosti zpřístupnit informace a o jejich rozsahu neprodleně písemně vyrozumí Zadavatele, a také v rámci možností zohlední doporučení Zadavatele týkající se zpřístupňování informací, a to především v rozsahu podání návrhu na utajení, důvodnosti podání příslušného opravného prostředku, odvolání nebo jiného rovnocenného právního prostředku, a vyrozumí soud nebo oprávněný orgán o chráněné povaze předaných informací, nebo
 - 2.4. Zadavatel udělil Poskytovateli písemný souhlas se zpřístupněním nebo využitím informací za určitým účelem, a to způsobem určeným Zadavatelem.
3. Poskytovatel je povinen přijmout taková bezpečnostní opatření a postupy, které budou vhodné a dostatečné k zajištění bezpečného zpracování Obchodního tajemství, včetně zpracování v souladu s touto smlouvou a právními předpisy, aby bylo zabráněno jakémukoli neoprávněnému použití, předání, zveřejnění nebo přístupu k těmto informacím. Poskytovatel nebude Obchodní tajemství především kopírovat nebo zaznamenávat, pokud to nebude opodstatněno řádným plněním Smlouvy Poskytovatelem. Poskytovatel je povinen neprodleně Zadavatele informovat o narušení bezpečnostních pravidel nebo neoprávněném zpřístupnění nebo využití Obchodního tajemství zpracovávaného v souvislosti s plněním Smlouvy.
4. Povinnost zachovat důvěrnost informací uvedených v odst. 1 výše se vztahuje rovněž na zaměstnance Poskytovatele a jiné osoby, a to především na auditory, poradce a subdodavatele, kterým Poskytovatel takové informace zpřístupní. Poskytovatel je povinen výše uvedené osoby písemně zavázat k ochraně Obchodního tajemství za podmínek nejméně takových, jako stanovené v této Smlouvě. Poskytovatel nese plnou odpovědnost za jednání nebo opomenutí osob, které získaly přístup k Obchodnímu tajemství, a to včetně odpovědnosti uvedené v odst. 8 níže.
5. Poskytovatel je povinen na každé vyžádání Zadavatele ve lhůtě maximálně 5 (pěti) dnů zaslat Zadavateli seznam osob a subjektů, které prostřednictvím Poskytovatele získaly přístup k Obchodnímu tajemství. Nesplnění povinnosti stanovené v tomto odstavci bude považováno za neoprávněné zpřístupnění Obchodního tajemství mající za následek vznik odpovědnosti uvedené v odst. 8 níže.



6. Povinnost zachovat důvěrnost informací platí po dobu platnosti Smlouvy a po dobu 10 (deseti) let od jejího vypovězení, vypršení nebo zrušení či zániku právních důsledků. Pokud se navzdory uplynutí ochranného období vztahujícího se na Obchodní tajemství stanoveného ve větě předchozí na tyto informace nadále vztahuje ochrana na základě interních předpisů nebo rozhodnutí Zadavatele nebo na základě zvláštních právních předpisů, Zadavatel písemně vyrozumí Poskytovatele o prodloužení ochranného období o dodatečnou dobu stanovenou Zadavatelem (maximálně však 10 let), s čímž Poskytovatel tímto vyjadřuje souhlas. Vyrozumění uvedené v předchozí větě bude učiněno před uplynutím 10-ti letého ochranného období, které je uvedeno ve větě první tohoto odstavce, avšak nejpozději 10 (deset) pracovních dnů před koncem platnosti výše uvedené povinnosti. Strany se dohodly, že povinnost popsaná v tomto odstavci platí bez ohledu na vypovězení, vypršení nebo zrušení či zánik právních důsledků této Smlouvy.
7. Nejpozději ve lhůtě 3 (tří) pracovních dnů po uplynutí ochranného období uvedeného v odst. 6 výše Poskytovatel a veškeré osoby, kterým Poskytovatel předal Obchodní tajemství, jsou povinny vrátit Zadavateli nebo trvale zničit veškeré materiály obsahující toto Obchodní tajemství.
8. V případě neoprávněného využití, předání nebo zpřístupnění Obchodního tajemství Poskytovatelem, je Zadavatel oprávněn domáhat se od Poskytovatele zaplacení smluvní pokuty ve výši XXX PLN (slovy: XXX zlotých) za každý případ neoprávněného využití, předání nebo zpřístupnění výše uvedených informací. Zaplacení výše uvedené smluvní pokuty neomezuje právo Zadavatele nárokovat od Poskytovatele odškodnění dle obecných zásad, a to v případě, že výše vzniklé škody převyšuje výši smluvní pokuty stanovenou v této Smlouvě. Shora uvedené žádným způsobem nevylučuje jiné sankce a oprávnění Zadavatele stanovené v právních předpisech, včetně zákona z 16. dubna 1993 - o potírání nekalé soutěže (Sb.z.2019.1010).
9. V případě, že během plnění této Smlouvy bude nezbytné poskytnout přístup nebo předat Poskytovateli jakoukoliv formou informace, které jsou tajemstvím společnosti zadavatele chápáným jako obzvláště chráněný druh Obchodního tajemství zadavatele, ve vztahu k němuž byly podniknuty zvláštní kroky stanovené v interních předpisech Zadavatele za účelem zachování jeho důvěrnosti, jehož využitím, předáním nebo zpřístupněním neoprávněné osobě jsou ve značné míře ohroženy nebo narušovány zájmy Zadavatele, se Poskytovatel zavazuje neprodleně se Zadavatelem uzavřít, a to před obdržením a zahájením zpracování takových informací, dodatek ke Smlouvě, který bude v souladu s interními předpisy Zadavatele, jehož předmětem budou pravidla a podmínky ochrany tajemství společnosti Zadavatele.
10. V případě vytvoření nebo přístupu k informacím podléhajícím ochraně na základě zákona ze dne 29. července 2005 – o obchodování s finančními nástroji (Sb.Z.2017.1768), je Poskytovatel povinen na vyžádání Zadavatele neprodleně předat seznam osob majících přístup k těmto informacím před jejich zveřejněním Objednatelem spolu s prohlášeními o obdržení poučení o povinnostech a právních důsledcích spojených s takovým přístupem, a to včetně trestní odpovědnosti, podepsanými těmito osobami.
11. Pro vyloučení pochybností Strany potvrzují, že Poskytovatel, bez ohledu na povinnosti stanovené touto Smlouvou, je povinen rovněž dodržovat další požadavky týkající se ochrany určitých druhů informací vyplývající z platné legislativy.
12. Poskytovatel vyjadřuje souhlas s tím, aby Zadavatel zpřístupnil znění této smlouvy, informace a údaje související s jejím plněním společností patřícím do Kapitálové skupiny ORLEN – a to dle pravidel stanovených výše.